

# EUROPEAN RESPIRATORY *review*

## CHIEF EDITOR MARC HUMBERT

Service de Pneumologie et Réanimation Respiratoire  
Centre National de Référence des Maladies Vasculaires  
Pulmonaires  
Hôpital Antoine Béclère  
Assistance Publique Hôpitaux de Paris  
Université Paris-Sud 11  
157, rue de la Porte de Trivaux  
92140  
Clamart  
France  
E-mail: marc.humbert@abc.aphp.fr

## EDITORIAL BOARD

A.T. Dinh-Xuan (Paris, France); V. Brusasco (Genoa, Italy),  
P. Chanez (Marseille, France), M. Gaga (Athens, Greece); G.  
Anderson (Melbourne, Australia); M. Pijenburg (Rotterdam,  
The Netherlands); S. Provencher (Quebec, Canada); S. Harari  
(Milan, Italy); G. Zalcman (Caen, France); A. Hamzaoui (Tunis,  
Tunisia); Z-C. Jing (Shanghai, China); S. Wort (London, UK);  
N. Roche (Paris, France); Y. Adir (Haifa, Israel); T. Kotsimbos  
(Melbourne, Australia); A. Shah (Delhi, India); R. Souza (Sao  
Paulo, Brazil); V. Cottin (Lyon, France); P. Hassoun (Baltimore,  
MD, USA); G. Raghu (Washington, DC, USA); I. Annesi-  
Maesano (Paris, France); D. Montani (Clamart, France).

## PUBLICATIONS OFFICE

Managing Editors: Neil Bullen and Alyson Adam  
442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK.  
Tel: +44 114 267 2860  
E-mail: neil.bullen@ersj.org.uk or alyson.adam@ersj.org.uk

## ONLINE SUBMISSION

All manuscripts should be submitted using the online  
submission site: <http://mc.manuscriptcentral.com/err>

If you experience any problems please contact Sarah Hill at  
errschlorone@ersj.org.uk

## EDITORIAL TEAM

Alyson Adam  
Neil Bullen  
Claire Turner  
Sarah Hill

## AIMS AND SCOPE

The *European Respiratory Review*, an official journal of the European Respiratory Society (ERS) publishes, in the English language, "State of the art" reviews on current topical issues in respiratory medicine, science and surgery. All material will be subject to peer review. Correspondence to the Editor regarding published material is encouraged. The *European Respiratory Review* comprises submitted articles and sponsored material; this information is clearly indicated in the provenance section of the article.

## ACCESS

The *European Respiratory Review* is published by the ERS in one annual volume (volume 20 in 2011).  
The *European Respiratory Review* is an open access journal.  
Online content can be accessed free at: [err.ersjournals.com](http://err.ersjournals.com)

A print subscription is no longer available, but ERS Gold members receive the printed version of the *European Respiratory Review*.

All permission requests should be sent to:  
[permissions@ersj.org.uk](mailto:permissions@ersj.org.uk)

Reprint and translation enquiries should be sent to:  
[admin@ersj.org.uk](mailto:admin@ersj.org.uk)



# CONTENTS

VOLUME 20 / REVIEW 121 / SEPTEMBER 2011

## EDITORIALS

- 127 Sleep apnoea syndrome: how will physiologic knowledge position personalised medicine?  
[F. Séries](#)
- 130 A first step against idiopathic pulmonary fibrosis  
[B. Crestani](#)
- 132 Idiopathic pulmonary fibrosis: present understanding and future options  
[R.M. du Bois](#)

## EUROPEAN RESPIRATORY UPDATE

- 134 Sleep apnoea syndrome in 2011: current concepts and future directions  
[P. Lévy, R. Tamisier, C. Minville, S. Launois and J-L. Pépin](#)

## REVIEWS

- 147 Physiological techniques for detecting expiratory flow limitation during tidal breathing  
[N.G. Koulouris and G. Hardavella](#)
- 156 Pulmonary aspergillosis: a clinical review  
[M. Kousha, R. Tadi and A.O. Soubani](#)
- 175 Beyond corticosteroids: future prospects in the management of inflammation in COPD  
[N. Roche, R. Marthan, P. Berger, A. Chambellan, P. Chanez, B. Aguilaniu, P-Y. Brillet, P-R. Burgel, A. Chaouat, P. Devillier, R. Escamilla, R. Louis, H. Mal, J-F. Muir, T. Pérez, T. Similowski, B. Wallaert and M. Aubier](#)
- 183 Night-time symptoms: a forgotten dimension of COPD  
[A. Agusti, J. Hedner, J.M. Marin, F. Barbé, M. Cazzola and S. Rennard](#)
- 195 Challenges in idiopathic pulmonary fibrosis trials: the point on end-points  
[C. Albera](#)
- 201 Emerging potential treatments: new hope for idiopathic pulmonary fibrosis patients?  
[U. Costabel](#)

# EUROPEAN RESPIRATORY *review*

Business matters (enquiries, advertisement bookings and individual copies) should be addressed to: [info@ersj.org.uk](mailto:info@ersj.org.uk)

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Instructions to authors can be found at [err.ersjournals.com](http://err.ersjournals.com)

## INFORMATION FOR SPONSORS

The *European Respiratory Review* has various sponsorship options available.

To find out more please contact Steve Sealy.

Tel: +41 21 213 0161

E-mail: [steve.sealy@ersnet.org](mailto:steve.sealy@ersnet.org)

## ABSTRACTS AND INDEXING

The *European Respiratory Review* is currently abstracted/indexed on: MEDLINE, EMBASE/Excerpta Medica, Scopus, SIIIC Data Bases, DOAJ, CAB abstracts, Global Health Sciences and Open J Gate.

## ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards. The editorial content of the *European Respiratory Review* is printed on acid-free paper.

© 2011 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to [www.copyright.com](http://www.copyright.com) or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to [www.cla.co.uk](http://www.cla.co.uk). All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Review USPS#023-614 is published 4 times per year. Periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032.

Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd.  
Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements.

## CORRESPONDENCE

- 208 Pulmonary lymphangitic carcinomatosis presenting as severe interstitial lung disease in a 15-year-old female  
[F.J. Gilchrist, H. Alton, M-A. Brundler, L. Edwards, A. Plunkett and S. Rao](#)

- 210 Pulmonary nocardiosis in immunocompetent patients: can COPD be the only risk factor?  
[F. Rivière, M. Billhot, C. Soler, F. Vaylet and J. Margery](#)

## BOOK REVIEWS



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics  
[www.publicationethics.org](http://www.publicationethics.org)

